



Billet de loterie au bénéfice du Talmud Torah de Kutno 1915. Gauche – approbation des prix par le comité organisateur.

LOTTERIE AU BENEFICE DU TALMUD TORAH DE KUTNO, 1915*

par Aharon Shlomo ELBERG

Avec l'aide de D-eu, 2^{ème} jour de nouvelle lune, mois de Tamuz, 5675, Kutno 1915

Pendant l'année de la Révolution, quand fondations du monde sont tombées la tempête a fait rage à cause de la Guerre Mondiale, où toutes les monarchies se sont provoquées, nous avons secoué et retourné, comme un tamis, la cassette du Talmud Torah et elle était vide. Personne n'aurait retenu des donations mêmes misérables, si elles avaient été pour Israël. Il y avait ceux qui avaient et ne voulait pas donner, et ceux qui voulaient et n'avaient pas. Donc, j'ai essayé de trouver une solution pour trouver de

l'argent avec une loterie. Avec un permis officiel, j'ai organisé une tombola de mille de tickets d'un mark ; une moitié pour les gagnants et l'autre pour le Talmud Torah. Mais à mon grand chagrin, je n'ai pas pu trouver suffisamment d'aides et 182 tickets sont restés invendus – d'où un manque à gagner. Espérons que les cieux vont nous sourire et que nous allons célébrer un surplus de revenus, nous permettant de relever le Talmud Torah du marasme et de la misère et de l'élever pour la gloire d'Israël.

Aharon Shlomo, fils de Reb Zeev z"l ELBERG

- | | | |
|---|---------------------------|----------------------------|
| 1. Yosef DOMANOWICZ | 12. Leizer KORN | 22. Moritz ZYLBERMAN-THORN |
| 2. Leib DOMANOWICZ (fils de Yosef) | 13. Henich SZMUKLERSKI | 23. Yitzhak Meir MOTYL |
| 3. Yaakov OZHEL (HaCohen) | 14. Nachman SZAJNBERG | 24. Chaim GOLDMAN |
| 4. Michael Shuye RAK | 15. Betzalel ROZENBLUM | 25. Moshe KRULL |
| 5. Yuda Leibish GRINBAUM | 16. Shlomo Meir LIBERMAN | 26. Moshe FRAJER |
| 6. Israel SZMUKLERSKI (gagnant 200 marks) | 17. Chaim Yonah OFFENBACH | 27. Shmuel ZYLBERMAN-THORN |
| 7. Israel GAJST (jeune) | 18. Shimon KALISZER | 28. Shmuel FALC |
| 8. Itshe HOLCMAN | 19. Chaim Yaakov WALTER | 29. Yitzhak Moshe FISZER |
| 11. Berish ŻYCHLIN | 20. Abraham RABINOWICZ | 30. Getzyl FISZER |
| | 21. Yaakov Shlomo HALLER | 31. Shmuel FALC |

* Extrait du journal de l'auteur. Les noms ont été copiés de l'original. Les numéros sans nom apparaissent aussi de cette manière dans le journal.

32. Yosef Shmuel RAK
33. Shmuel GURDUK
34. Mendel GURDUK
35. Shlomo FUKS
36. Henek ROJER
37. Yitzhak RAK (jeune)
38. Shimon ROZENBLUM
39. Itshe Meir WAJNGART
40. Leizer WIDOWSKI
41. Chaim KOHN
42. Yechiel Meir CZANSKOWSKI (jeune)
43. Aba BRAUN
44. Yosef HAZENBERG
45. Azriel Yosef ELBERG (jeune)
46. Yaakov Leib ZOLTI
47. Yosef ZANDBERG
48. Mordechai MANCZESTER (gagnant 50 marks)
49. Chaim NOSOL
50. Shlomo NOSOL
51. Efraim GAJGER
52. Itshe Meir SZPIRA (shochet)
53. Aharon Shlomo FUKS (jeune)
54. Yaakov Leib BARILAK-WLADY (M.)
55. Eliezer BABYFARK
56. Itshe KENIG
57. Leib KENIG
58. Nachman ELBERG
59. Shmuel ROJZENBAUM
60. David Leib ROJZENBAUM
61. Elchanan BREWDE
62. Michael KAZAK (br"א)
63. Menashe GRINBAUM (M.)
64. Baruch BILD
65. Yechiel KAM
66. Yoel WASERCKIER
67. Shaye KIRSZTAJN
68. Israel Yehoshua BILD (M.)
69. Feivish FRENKEL
70. Yehoshua KIRSZTAJN
71. Zalman NOSOL
72. Beinish MOSZKOWICZ
73. Abraham Yosef BIALGLOWSKI
74. Moshe SZINYAWER
75. Shlomo ZANDER
76. Yitzhak KAC
77. Noah JAKUBOWICZ
78. Abraham Yosef GAJST
79. Yaakov Yehoshua RAK
80. Reuven ROZENBERG (M.)
81. Mendel WIGDOR
82. Beryl KRAUT
83. Nisen GRINBAUM
84. Kopel GAJZLER
85. Abraham KOLISZINSKI
86. Abraham KOZAK
87. Feivish Wolf HILLER
88. Yitzhak SZUMRAJ
89. Yosef FLASTER
90. Abraham NOSOL
91. Moshe WALDMAN (chatan)
92. Abraham ERDBERG
93. Israel AURBACH
94. David ASZEL (M.)
95. Yechiel MENCHY
96. Mendel LUSTIGMAN
97. Shmuel NORDENBERG
98. Mendel ARONOWCZ
99. Aharon Meir PODEMSKI
100. Azriel CERNIAK
101. Chaim Sender TRUNK
102. Yerachmiel (shochet)
103. Leizer ZYLBERBERG
104. Benjamin Meir PRINC
105. Zyskind METAL
106. Mordechai FAJBER
107. Shaye LICHTENSZTAJN (jeune)
108. Libe BIBERGAL (Mme)
109. David Yaakov METAL
110. Shmuel PŁOCKER
111. Shlomo ABRAMOWICZ
112. Chaim Noah BAGNO
113. Pinchas SZPAJER
114. Anshel ZAKSZEWSKI
115. Yosef KANAŁ
116. Leib LURIA
117. Yoel Leib RECHTMAN
118. Zyse ALBERT (Mme)
119. Daniel PRINC
120. Shlomo Yaakov KLAHR
121. Masza GOLDMAN (Mme)
122. Esther ELBERG (Mme)
123. Abraham ROJZENBLUM (jeune)
124. Mendel Yitzhak KRULL (jeune)
125. Chaim MARKUS
126. Moshe Yaakov SZMUKLERSKI
127. Yitzhak WIDAWSKI
128. Elazar WIDAWSKI
129. Nachman HIRSZBERG
130. Moshe KOPEL
131. BEKERMAN
132. Nachum GROSMAN
133. Moshe KIBEL
134. Tov KRAUT
135. Eli. GLEZER KIRSZBAUM
136. Henik SZPIRA (fils de L"l)
137. Itshe Meir TIGER
138. Aharon MENCHY (fils de D.)
139. Shimon GOLDBERG (jeune)
140. Michael Yehoshua RASZ
141. Simcha ROZIN
142. David LUMENSKI
143. Baruch SZAPSZEWICZ
144. Chaim MAST
145. Michael Yehoshua RASZ
146. ZENDLOWICZ
147. Yaakov JAKUBOWICZ
148. Shlomo AJLENBERG (jeune)
149. Wolf Leib SZYMONOWICZ
150. Yechiel RAJFELD (jeune)
151. Shimon GAJST (jeune, gagnant 100 marks)
152. Pier GOLDSTAJN (mairie)
153. REGILSKI (mairie)
154. Eli. Hirsh KOWALSKI
155. David Yaakov METAL
156. Zelig METAL (jeune)
157. Shalom KROJNZYLBER
158. Mendel KANAŁ
159. Shlomo RUBINOWICZ
160. GOLDACH
161. David KALMAN
162. Yitzhak LAZNOWSKI
163. Yuda KALISZER
164. Abraham AJZMAN
165. Moshe WOLMAN
166. Yitzhak KRISZEK
167. Moshe Aharon FALC
168. Juda Moshe GOLDBERG
169. Shmuel BABE
170. Shmuel BUKI
171. Yitzhak SZTERN
172. Moshe David LEWKOWICZ
173. Asher MENDELZON
174. Leizer Yosef LUKSENBERG
175. Avigdor GROHMAN (gagnant 100 marks)
176. Abraham HAJMAN
177. Moshe Mordechai ERDBERG
178. Shlomo GRINBAUM
179. Yaakov FUKS
180. Abraham GOLDSZTAJN (rabbin)
181. Ide GOLDSZTAJN
182. Yaakov GOLDSZTAJN
183. Moshe Mendel WOJDISLAWSKI
184. Israel GOLDBERG
185. Hirshel FEDER
186. Shlomo BLUMSZTAJN
187. GOLDBERG
188. ((Rabbin de Włocławek))
189. BYALOSTOCKI (Dr.)
190. Shepsel GRABINSKI
191. Yaakov ASZ (He-h)
192. Moshe BILD
193. Rafael KLINGER
194. Henech BROD
195. Yaakov GOLDSZTAJN
196. Walman KRAUCZTIN
197. Berish KRAUT (rabbin)
198. Israel Meir HIRSZBERG
199. Moshe KANAŁ
200. Yehoshua LESZNEWICZ
201. Shlomo Zelig PUKOCZ
202. Hirsh FAST
203. Nathan WAJNSZTAJN
204. Henik Meir FROST
205. Abraham ORNER
206. Shimon KOHN
207. Eli ASZ
208. Leib ZAKSZEWSKI
209. Yaakov KOTLARZ
210. Shalom FAST
211. Shlomo ASZEL
212. Abraham Simcha ZHEFKOWICZ
213. Lipman KRUL
214. Abraham Fishel ZANDBERG
215. Yudel KRAUT
216. Simcha GRADOM
217. Zelig ZANDEL
218. Eli Wolf BROMBERG
219. Yaakov BROMBERG
220. Yaakov COMBER
221. Yaakov WALDMAN
222. Yitzhak HALLER
223. Moshe Aharon FALC
224. Israel ASZ

331. Leibush FINKLER
332. Matitya BENDER
333. Israel Yoshua LIPSKI
334. Hirshel Meir RAK
335. FOGELMAN (née? MOSZKOWICZ)
336. Yaakov ASZ
337. Yaakov MOSZKOWICZ
338. Nachmy MOSZKOWICZ
339. Hirshel FIRSTENBERG
340. Yaakov ZYLBERBERG
341. Shlomo WINTRYB
342. Abraham Israel ZELKOWICZ
343. Yosef STAK
344. Milesz (de Łódź)
345. Leib ZAKSZEWSKI
346. Abraham BAMS
347. Yosef SZTARK
348. Leib GRINFELD
349. Shimon Yosef LIPSKER
351. Shmuel David TROB
352. Moshe Yitzhak SKURKE
353. Mordechai (lo"b)
354. Shlomo BECHLER
355. Yechiel Alter GRETZ
356. Moshe PACHATLEWSKI
357. Yosef Yaakov HIDERG
358. Eli (lo"b)
359. Moshe Aharon FERENBACH
360. Moshe LUBENSKI
362. Mordechai MENCHY (jeune)
363. Chaim Tuvia ZANDBERG (jeune)
364. Chaim GAJST
365. Alter PIATNICE
366. Yaakov KOWALSKI
366. David BAGNE ((de))
367. Binem ZANDBERG
368. Abraham BORKOWSKI
369. Shaye RAK (jeune)
370. Nachman WINSZTAJN (pour le Talmud Torah)
371. Hirsh WINER
372. Meir ŁĘCZYCKI
373. Wolf Leib SZYMONOWICZ
374. Jechiel ZANDBERG
375. David METAL
376. Shalom SZLAJFER (jeune)
377. Abraham BOZHIKOWSKI (jeune)
378. Lue. JALONSKI (jeune)
379. Yechezkel KOHN
380. Abraham Moshe FELDMAN
381. Shmuel WASSERSZTAJN
382. Abraham KIBEL
383. Moshe NOWOMIAST
384. Abraham Yaakov WALMAN (jeune)
385. Eliezer WIDAWSKI
387. Mates FUKS
388. Sender GURDUK
389. Zanwele FUKS
392. Issachar PRYNC
393. David ZHOLTY
394. Abraham Pesach SOCHACZEWSKI
395. Yechezkel Zvi BAGNE (jeune)
401. Hirshel FEDER
402. Hirsh Ber STRYKOWSKI
403. Abraham KROHN (jeune)
404. Feivish SZPRENGER
405. Itshe Meir KROHN
406. Wolf OSOSKI
407. Yosef ZAKS
408. Wolf SENATOR
409. Abraham Yitzhak SZYMONOWICZ (jeune)
410. Yitzhak MENCHY (fils de)
411. Yitzhak WIDAWSKI
412. Aharon KROHN
413. Yuda KROHN (jeune)
414. Simcha WINER
415. Reuwen Wolf FOGELMAN (jeune)
416. Baruch WOLKOWICZ
417. Yechezkel BUKI
418. Abraham Szaul EPSZTAJN
419. Moshe BILD
420. Shalom OSOWSKI
421. Moshe Aharon ASZ
422. Abraham FRUMMER
423. Moshe ŁĘCZYCKI
424. Hirsh GRINBAUM
425. David KLECZEWSKI
426. Pinchas BRESLER
427. Yosef STRYKOWSKI
428. Yaakov ASZ
429. Itzik ZYLBERBERG
430. Itshe ERDBERG
431. Abraham WIGDER
432. Gershon MENCHY
433. Yitzhak Leib HERSZKOWICZ
434. Beryl FERENBACH
435. Melech PRYNC
436. Aharon David SZWARC
437. Moshe KLINGBAJL
438. Yitzhak Eli. KOZAK (jeune)
439. Itzik FRENKEL
440. Yehuda KOZAK
441. Yitzhak WOLKOWICZ (jeune)
442. Israel EPSZTAJN
443. Yaakov ZUER
444. David Hirsh ALTSZTAJN
445. Leizer TUMYANKI
446. Abraham Mendel KOWALSKI
447. Yitzhak MRUZ
448. Moshe LEIBOWICZ
449. Yitzhak GUTMAN (jeune)
450. Moshe Leib JAKUBOWICZ
451. Israel GOLDBERG
454. Yechiel Meir CZONSKOWSKI (jeune)
455. Michael ERLICH
456. Eizyk ZANDEL
457. Itzek Simcha ROZITSKI
458. David Shlomo OPOCZINSKI
459. Eli SZAJNROK
460. Mendel BERKOWICZ
461. Szmaja. FRANKENSZTAJN
462. Eli MAJZELS
463. DEGENSZTAJN (jeune)
464. Abraham KINCLER
465. Wolf (Shaye) (jeune)
466. Betzalel GRABINSKI
468. AJZENSZTOCH (jeune)
469. Mendel JACHIMOWICZ
470. Liga BZURE
471. Yitzhak KINCLER
472. Pinchas RABINOWICZ
473. Kalman ZYLBERBERG
474. Michael ŻYCHLINSKI
475. Israel LUBART
476. Menashe ROZENTAL
477. KLAR
478. Berish ROZEN
479. Shlomo ZYLBERBERG
480. Zalman Aba TEMERZOHN ((BOROWSKI))
481. Ira ZELIKOWICZ
482. Yosef ROZENKRANC
483. Moshe Abraham LUBLINER
484. Abraham Yaakov KRUK
486. Abraham Aba PASIRSZTAJN
487. Eliezer GINSBERG
488. IZBECKI
489. Berish KROJNZYLBER
490. Leizer BOLKOWSKI
491. Judel KAC
492. Leib Eliezer MARKUS
493. Israel ELWERG
494. Szaul KOTLARZ
495. Leib JAKUBOWICZ
496. Moshe PAKULSKI
497. Man BLUMENZOHN
498. Yaakov ERDWIN
499. Shmuel TERSZMIL
500. Yitzhak OGUREK
501. RAJCHMAN (M.)
502. ELECHNOWICZ
504. CWAJBAUM
505. HELMER
508. OPATOWSKI
509. ROZEN
510. TROBE
512. JASTZHEMBSKI
513. EHRlich
514. KRUG
515. KUSZMIRAK
516. ROZEN (Dąbrowice)
518. LISAK
520. SZUMANSKI
521. OPATOWSKI (M.)
522. ZLATEK
523. PIPEL
525. TROP
526. SZUMANSKI
527. KRAUT
528. ZENGELEWICZ
529. SZALKOWSKI
530. BILD
531. TEPLICKI
532. AJZENBERG
533. S. TURBOWICZ
534. BOHL
536. FERBER
537. BENGISZ
539. Nachman WAJNSTAJN
541. TURBOWICZ (M.)
543. Hirsh WINSZTAJN
544. Abraham KIBEL
545. Meir HONIGSZTOK
551. Yaakov OPATOWSKI

552. Shimon OPOCZINSKI
553. Yechiel SZPERLING
554. Gabriel KLINGBAJL
555. Yosef Aharon SOCHACZEWSKI
556. Aharon Leib RAFKE
557. Sh. OFFENBACH
558. Yaakov ASZ
559. Yechiel Meir MENCHE
560. Rela ASZ (Mme)
561. Mania RABINOWICZ
562. Wolf ASZ
563. Yaakov OPATOWSKI
601. Shlomo BOROWSKI
602. HEPTMAN (jeune)
603. Meir CWAJGHAF (jeune)
604. Beryl FISZER
605. Shimon WALTER
606. Zelig EPSZTAJN (jeune)
607. Chaim Hirsh WALTER
608. Meir LUKS
609. Asher KACHEN
610. HERSZLIKOWICZ
611. Gershon FAST (sha"y)
612. Abraham GURKER
613. Itshe GRINBAIUM
614. Leizer SZER
615. Yitzhak Mordechai SZIMSZEWICZ
616. Yaakov KAPŁAN
617. Rafael MANCZIK
618. Nachman ROJZENBERG
619. Itzik ROJZENKRANC
620. Betzalel TRANK
621. Peretz AURBACH
622. Shmuel KNAŠTER
623. Nisen Leib NEUMAN
624. Eli Iser WISZENSKI
625. Mendel JADOWICZ
626. Abraham FRENKAUZ
641. Elazar ROJZENKRANC
642. Moshe Leib ZAK
643. Yehoshua MRUZ
644. Yuda Ari SZPILLER
645. Moshe Abraham BABE
646. Leibel MALKOWICZ
647. Yaakov RAZGY (z"d)
648. Itshe ERDWIN (jeune)
649. Yechezkel KAC
650. Sender MALKOWICZ
651. Leib DOMANOWICZ (fils de Yosef)
652. Aharon David KRUG
653. Abraham KOLASZINSKI
654. Moshe ALBERT
655. Mendel KANAŁ
656. Shimon KOHN
657. Mordechai Yuda GOLDSZTAJN
658. Moshe TAJFELD
659. Moshe ERDBERG
660. Peryl FINKLER (Mme)
661. Shmuel ZGIERSKI
662. Israel FENKIM
663. Reuven BRAJTSZTAJN
664. Wolf GAJST (jeune)
666. Leizer GRAJDER
667. Yaakov PONCZ
668. Zalman Yosef FAST
669. Reuven WOLKOWICZ
670. Judel KAC
671. Abraham Leizer CHABUS
672. Leib BLUM (boulanger)
673. Kaufman MANSZYK
674. Rayzel ELBERG (Mme)
675. Feivish BIGLAJZEN
676. Chaim ERDBERG
677. Yekel FRYDMAN
678. Shlomo MENDLOWICZ
679. Shalom Eli BIBERGAL
680. Moshe ROJTKOPF
681. Elchanan LIMENSKI
682. Yaakov Shalom BRESLER
683. Abraham Chaim GAJST
684. Wolf LESMAN
685. Hercke KAC
686. Yaakov Leib ZARBACH
687. Yermi JANKELOWICZ
688. Michael Wolf TRAUB
689. Moshe HIRSZKOWICZ
690. Abraham Moshe TONDOSKI
691. David MENCHE
692. Feivish DOMANOWICZ
693. Fishel Noah SZGIRA
695. Moshe Aharon BAGNE
696. Shaye Wolf (jeune)
697. Henik RAK
698. Abraham Hirsh RAK
699. Benjamin SZABSZEWICZ
700. Shmuel Hirsh BRAFEN
701. Baruch KANAŁ
702. Mordechai KOWALSKI
703. Israel Yaakov LIDOR
704. David Leib BRAJTSZTAJN
705. Yaakov POZNANSKI
706. Shmuel GOLDMAN
707. Moshe KOPEL (l')
708. Abraham Yitzhak FUKS
709. Ezra FUKS (jeune)
710. Leib WIGDER
711. Leib GURDEK
712. Moshe Leib LEWI (jeune)
713. Shmuel Meir GOLDMAN
714. Adam NASPEL
715. Leib GURDEK
716. Wewki MOSZKOWICZ
718. Itshe Meir PEREC
721. Shaye GURDIK (jeune)
722. Leib NOSOL
723. Ber NOSOL
724. Abraham JAKUBOWICZ
725. Leib NOSAL
726. Shimon Zelig ROZENBERG
727. Zirel OSOWSKI (Mme)
728. Esther RAK (Mme)
729. Noah JAKUBOWICZ
730. LEDEBERG (M., professeur)
731. Moshe Eliezer ASZ
732. Zalman KINCLER
733. Shalom SZWAJGER
734. Yehoshua JAKUBOWICZ (jeune)
735. Shalom LIMMENSKI
736. Moshe Aharon RACHFALL
737. Meir DAVIDCKI
738. Yehoshua KOTLERZ
739. Yehoshua KRENİK
740. Zalman WECLER
741. Menashe JAKUBOWICZ
742. Shmuel KAPŁAN
743. Abraham KRENİK
744. Moshe Mordechai DOMANOWICZ
745. Moshe GRINBAUM
746. Mordechai LUBINSKI
747. Chana Rechl METAL (Mme)
748. Moshe Wolf FALC
749. Efraim David ELBERG
750. Shimon Zelig ROZENBERG
751. Abraham SZLAJFER (jeune)
752. Sh. BLUMSZTAJN (M.)
753. U. BLUMSZTAJN (M.)
754. N. GOLDBERG (M.)
755. L. MELLER (M.)
756. L. DZYALSZECE (M.)
757. Sender FALC
758. Yosef Ber BABE
759. Shlomo SZNAPS
760. Itzek ROZENBERG (jeune)
761. A. ROJZENBERG (jeune)
762. BRADZHAK
765. Yosef KRISZNER
766. Abraham Yitzhak PUKACZ
767. Leizer Ber LUSTMAN
768. Feivish MOSZKOWICZ
769. Leib LICHTENSZTAJN
770. Mendel EPSZTAJN
771. Gdali GELBART
772. Anshel FRENKEL
773. Shmuel WOLKOWICZ
774. KANAŁ (née? KOZHEMINSKI)
775. Shalom SZLAJFER (jeune)
776. Daniel PRYNC
777. Leib ROZENBERG
778. (professeurs du Talmud Torah)
779. Beryl LAJZEROWICZ
780. Azriel SZER
781. Michael Itzek MRUZ
782. Hirsh (chatan de Ryvka)
783. Ryvka SZER (Mme)
784. Zalman Yuska SZER
785. Shimon Yosef GRINBAUM
786. Feivish KOHN
787. Mordechai MOSZKOWICZ
801. Leizer LEWIN
802. Leizer RUSAK
803. Kopel ROJZENBAUM (M.)
804. R. L. FUKS (Mme)
805. Zysze BRZEZINE (Mme)
806. Shlomo GOLDSZTAJN
807. Israel Shaye OSOWSKI (jeune)
808. Pinchas Aharon RUSAK
809. Eli WECLER
810. David Shlomo ZANDBERG (jeune)
811. Shmuel WALLSZTAJN
812. Shlomo KROHN
813. Moshe BOHMAN
814. Moshe Aharon RAK
815. Itzek PRASKER
816. Leibish KLINGBAJL
817. Hirsh BAGNE
818. Leib MENCHE
819. Ezyk BIGELSKI

820. Moshe Aharon FEUERE	884. Moshe NOSOL (jeune, fils de Michael)	941. GOLDSZTAJN (M.)
821. Yitzhak HAUZER	885. Shmuel AJZMAN (jeune)	942. Ozer ROJZENKRANC
822. Itzek SZAPSZEWICZ (jeune)	886. Itsze GOLDMAN (jeune, gagnant 50 marks)	943. W. HIRSZBERG
823. Yosef KRAJZER	887. David WITKOWSKI	944. WAJNSZTAJN (née? KUSZMERAK)
824. Yechezkel ROJZENBERG	888. Abraham Yuda ZANDBERG	945. Wolf ASZ
825. Shmuel Yosef SZIFER	889. Michael NOSOL	946. ZANDER (Mme)
826. Hirsh MENCHY	890. Aharon FUKS	948. Sh. WEBER
827. Moshe EPSZTAJN	891. Chil CZELEMENSKI	949. ZANDEL (née? HOLCMAN)
828. Gershon FAJGENBAUM	893. Simcha Moshe NOSOL (jeune, fils d'Anshel)	951. Dudek ZANDEL
829. Itzek FRENKEL	894. Hirsh FRENKEL	952. B. OPOCZINSKI
830. Eli FRANKFURT	895. Shaye RAUTKLAJD	953. Feivel OPOCZINSKI
831. Feivel GOLDMAN	896. Eizyk LASMAN	954. Yitzhak BENET
832. Chaim OSOWSKI	897. Moshe Mendel PROFS	955. Berish BENET
833. KONINSKI (beau-fils de Leizer KARIN)	898. Abraham FRIZLER	956. Moshe NOSOL
834. Yitzhak GURKER	899. Feivish OPOCZINSKI	957. Abraham RAK
835. Feivel FRENKEL	900. Henik MAJZELS	958. Y. N. GOLDBERG
836. Yuda Gishel GADLEWICZ	901. RUBIN (M.)	959. Moshe BROMBERG
838. Ozer WOLKOWICZ	902. Yuda Moshe GOLDBERG	960. Abraham OPOCZINSKI
839. Yosef ROZENKRANC	903. MARGULIES	961. Yaakov MOSZKOWICZ
840. (chata BAJDER of Sanniki)	905. Adolf ZANDEL	963. Elazar LEWIN
842. Bluma AJLBAUM (Mme)	906. Moshe ZANDEL	964. Sh. Y. KROJNZYLBER
845. Esther MARKOWICZ (fiancée)	907. Morytz ZANDEL	965. Betzalel ROZENBLUM
846. Nate METAL	909. LASKI	966. Shmuel HOGZIK
851. Yechiel Meir FUDAŁOWICZ (jeune)	910. PRASZKER	968. Yitzhak HOLCMAN
852. Yosef KUSZMERAK (jeune)	911. Sh. FALC	969. RUBINOWICZ
853. Yosef GOLDBERG	912. HOLCMAN	970. Yekel BROMBERG
855. Aba KINCLER	914. Asher GOLDMAN	971. KROJNZYLBER
856. Anshel NOSOL	915. ŻYCHLINSKI	972. Ozer KIRSZTAJN
857. Mordechai MANCZESTER	916. CWANG	973. DEGENSZTAJN (paty)
858. Elazar MAJRANTZ (jeune)	917. Sh. ZYLBERBERG	974. Yonatan MAJRANTZ
859. Moshe Eli RACHWERGER	918. RUBINOWICZ	975. Simcha TAJCHNER-KRANC
860. Leibish FINKLER	919. BOZEKOWSKI	976. Leizer ROJTAPFEL
868. Hirsh Yosef PŁOCKER	920. AURBACH	977. Mordechai KOSAK
871. Henech WALTER	921. GOLDBERG (Dr.)	978. Moshe WOLF
872. Shlomo ABRAMOWICZ	922. Aharon Shlomo ELBERG	979. Nysen GRINBAUM
873. Shlomo WAJSBERG	924. TURBOWICZ	980. Shaye FALC (jeune)
874. Yoel SZTAJNFELD	929. WAJNSZTAJN (Mme)	981. Sh. HOLCMAN
875. Mendel AJLENBERG (jeune)	931. RAK (M.)	982. Taube HIRSZBERG
876. Moshe ASZLER	933. TIMKOWSKI	983. Elazar ELBERG (jeune)
877. Yoel SZTAJNFELD	935. FERBER	984. M. KIRSZTAJN
878. Abraham Meir BLAWAT (jeune)	936. OPATOWSKI	985. M. HOLCMAN
879. Moshe WAJSBERG	937. GALWENSKI	986. Nate MOSZKOWICZ
880. Chami LIFSZIC	938. KUSZMERAK	987. Yechiel KIBEL
881. Chaim David LUSTIGMAN	939. MAJRANTZ	989. Aharon GOLDSZTAJN
882. Zalman David NOSOL	940. BROMBERG	991. KLINGBAJL (née? YOCHBED)
883. Chaim BLUMSZTAJN (jeune)		992. Yitzhak Leib BENDER
		998. David SZTRASBERG

Aujourd'hui, 1^{er} Tamuz 5675, le tirage de la loterie pour le Talmud Torah, était présidé par les sponsors soussignés ; les personnes suivantes ont tiré les tickets gagnants :

- 1) M. Israël Szmuklerski, #6, gagnant 200 Marks
- 2) M. Mordechai Manszester, #50, gagnant 50 Marks
- 3) le jeune Shimshon Gajst, #165, gagnant 100 Marks
- 4) M. Avigdor Grauman, #225, gagnant 100 Marks
- 5) le jeune Itshe Goldman, #886, gagnant 50 Marks

Nous les soussignés, en ce jour :

- (signé) Rabbin Yitzhak Yehuda Trunk, et sept hommes sages de la ville
- (signé) Mordechai Zandel
- (signé) Itshe Holcman
- (signé) Abraham Kinstler
- (signé) Shimon Josef Lipski
- (signé) Nachman Elberg
- (signé) David Bagno
- (signé) Moshe Klingbajl

* * *

Le soussigné certifie avoir reçu pour son ticket gagnant #50 la somme de Marks le 1^{er} Tamuz 5675 (13 Juin 1915)

Mordechai Manczester

Le soussigné certifie avoir reçu pour son ticket gagnant #335 la somme de 100 Marks le 1^{er} Tamuz 5675 (13 Juin 1915)

Avigdor Grauman

Le soussigné certifie avoir reçu pour son ticket gagnant #886 la somme de 50 Marks le 1^{er} Tamuz 5675 (13 Juin 1915)

Itshe Goldman

Le soussigné certifie avoir reçu pour son ticket gagnant #6 la somme de 200 Marks le 1^{er} Tamuz 5675 (13 Juin 1915)

Israel Szmuklerski

Le soussigné certifie avoir reçu pour son ticket gagnant #165 la somme de 100 Marks le 1^{er} Tamuz 5675 (13 Juin 1915)

Sh. Gajst

Commentaire de l'éditeur : ce carnet de note avec les presque 1000 noms de Juifs ayant acheté des tickets de loterie pour le Talmud Torah de Kutno, a été conservé pendant près de 50 ans par Aharon Shlomo Elberg – et comme document important il est publié "comme tel". Avec son contenu et l'orthographe originaux sans modification.